

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **104 (1986)**

Heft 242

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 612221  
 Preis: Kalenderjahr Fr. 67.-, halbj. Fr. 40.-, Ausland Fr. 85.-, jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 651111, pro mm 64 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 612221  
 Prix: Année civile fr. 67.-, un semestre fr. 40.-, étranger fr. 85.- par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 651111, le mm 64 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 242 - 3945

Bern, Freitag, 17. Oktober 1986  
 Berne, vendredi, 17 octobre 1986

104. Jahrgang  
 104e année

No 242 - 17. 10. 1986

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn,  
 Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.Rh.,  
 Appenzel L.Rh., St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud, Valais,  
 Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre  
 pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento  
 di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger -  
 Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Schuldeneruf infolge Fusion.

Antritt der Verlassenschaft.

Auflegung des öffentlichen Inventars.

Aufforderung gemäss Art. 711 Abs. 4 OR, Art. 86 und Art. 88bis HRegV.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV - Sommatum au sens de Part. 89  
 ORC

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce -  
 Marchi di fabbrica e di commercio 348123-348181

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

7. Oktober 1986  
**Unitech Electronic AG**, in Dübendorf, Im Schörl 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 9. 1986. Zweck: Engroshandel mit sowie Reparatur von Radio-, Fernseh- und anderen Geräten der Unterhaltungselektronik; kann solche Geräte, wie auch solche der Gebrauchselektronik und alle Geräte technischer Art herstellen und verkaufen sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich, telegrafisch oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Josef Wyssling, von Stäfa, in Chur, Präsident, und Erwin Johann Manser, von Appenzel, in Oftringen, Delegierter, beide mit Einzelunterschrift.

7. Oktober 1986  
**Terion AG**, in Zürich 8, elektrische Apparate usw. (SHAB Nr. 266 vom 16. 11. 1981). Hans Ruckstuhl ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Schiess, von Herisau, in Zürich. Norma Ruckstuhl, nun Bürgerin von Herliberg, Mitglied des VR und Direktorin, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

7. Oktober 1986  
**Graphia Aktiengesellschaft**, in Horgen, Papierwarenfabrik (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1982, S. 676). Albert Bauer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Fritz Wermuth sind erloschen. Kurt Heer, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident und Delegierter desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Werner Studer, Vizedirektor, wohnt nun in Horgen.

7. Oktober 1986  
**Financement de Constructions Zurich SA**, in Zürich 1, Finanzierung von Bauten usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1982, S. 382). Statuten am 2. 9. 1986 geändert. Durch Vernichtung von 1350 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital gemäss Art. 735 OR von Fr. 1 500 000 auf Fr. 150 000 herabgesetzt worden. Es zerfällt nun in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

7. Oktober 1986  
**Procedo AG**, in Zürich 6, Gegenstände, Artikel und Materialien, die in irgendeiner Weise auf dem Krankenhausesektor fortschrittlich sind usw. (SHAB Nr. 176 vom 1. 8. 1986, S. 3009). Diese Gesellschaft ist nicht mehr im Hause Nordstrasse 19, Zürich 6, c/o M + P Treuhänder AG Zürich, domiziliert. Sie wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR sowie Art. 86 Abs. 2 und Art. 88bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des rechtmässigen Zustandes inbezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Firma lautet nun **Procedo AG in Liquidation**.

7. Oktober 1986  
 «Revisions» Aktiengesellschaft, in Zürich 1, Revisionsgesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1985, S. 276). Die Prokura von Heinz Haller ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Walter Frischknecht; er ist nicht mehr Vizedirektor, führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Züger, von Zürich und Lachen, in Herrliberg.

7. Oktober 1986  
**Elektro-Phoenix AG**, in Lindau (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1984, S. 3069). Neu haben Kollektivprokura: Ulrich Blatter, von Zollikon, in Volketswil, und André Brandt-dit-Siméon von Zürich, in Egg bei Zürich; die Genannten zeichnen zu zweien, jedoch nicht auch unter sich.

7. Oktober 1986  
**Gepag AG, Gesellschaft für Entwicklung und Planung von Bauvorhaben**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 295 vom 18. 12. 1985, S. 4738). Fritz P. Flühacher, Mitglied des Verwaltungsrates, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1986  
**Union Rückversicherungs-Gesellschaft**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 27. 6. 1986, S. 2506). Unterschriften von Dr. Hans Fuhrer und Roland E. Weber sowie Prokura von August Bosshard erloschen.

7. Oktober 1986  
**TWT Baumaschinen AG**, in Neftenbach, Baumaschinen und Baumaterialien aller Art (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1984, S. 1522). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Sursee (SHAB Nr. 229 vom 2. 10. 1986, S. 3771) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

7. Oktober 1986  
**Speidel Promotion & Partner**, in Zürich 7, Kommanditgesellschaft, Marketingberatung (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1984, S. 785). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

7. Oktober 1986  
**Eiwin Marketing AG**, in Zürich 9, Konsumartikel aus Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 123 vom 31. 5. 1985, S. 2098). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Spreitenbach (SHAB Nr. 229 vom 2. 10. 1986, S. 3773) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

7. Oktober 1986  
**Diro-Handels AG**, in Oberrieden, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1983, S. 2700). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Aitendorf (SHAB Nr. 229 vom 2. 10. 1986, S. 3771) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

7. Oktober 1986  
**Metro Zeitschriften Verlag AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1986, S. 702). Statuten am 30. 9. 1986 geändert. Neue Firma: «Der Wiener» Zeitschriften Verlag AG. Neuer Zweck: Erwerb der ausschliesslichen Verlagsrechte der Zeitschrift «Der Wiener» und deren weltweite Vermarktung; kann auch andere Zeitschriften und Publikationen erwerben, vertrieben oder sonstwie nutzen und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen.

7. Oktober 1986  
**Mösch & Burkart**, in Winterthur, Kollektivgesellschaft, elektronische und akustische Anlagen (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1985, S. 4293). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Urs Burkart aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Edgar Mösch als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma **Edgar Mösch, vormals Mösch & Burkart**, in Winterthur, fortgesetzt.

7. Oktober 1986  
**Coradi Conventions**, in Zürich, Rennweg 32, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Richard Coradi, von Zürich, in Zürich 1. Handel mit Keramik- und Textilien-Accessoires.

7. Oktober 1986  
**MTS Software**, T. Majhensek, in Zürich, Binzmühlestrasse 306, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Thomas Majhensek, von Zürich, in Zürich 11. Einzelunterschrift ist erteilt an Silvia Majhensek, von und in Zürich. EDV-Beratungen, Analysen und Programmierungen.

7. Oktober 1986  
**Franz Leibundgut, Werbung + PR ASW**, in Zürich, Hallwylstrasse 78, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Franz Leibundgut, von Melchnau, in Zürich 4, Büro für Werbung und Public Relations.

7. Oktober 1986  
**Schreinerer Renato Braun**, in Wetzikon, Pappelstrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Renato Braun, von Zürich, in Wetzikon ZH. Betrieb einer Schreinererei für allgemeine Schreinerarbeiten, Innenausbau und Montage.

7. Oktober 1986  
**Margine AG**, bisher in Zollikon, Textilien aller Art (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1984, S. 3046). Statuten am 27. 8. 1986. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Bahnhofsstrasse 69, Zürich 1, c/o Filiale Zürich der B & S Partners AG.

7. Oktober 1986  
**ORT Offset Repro Team AG**, in Zürich 7, Dienstleistungen, Produktion und Verkauf im Bereich des Offset- und Reprogeschäftes (SHAB Nr. 176 vom 1. 8. 1986, S. 3009). Urs Käppeli, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Widen.

7. Oktober 1986  
**EMG Aktiengesellschaft, Vaduz, Zweigniederlassung Meilen**, in Meilen. Bauelemente aller Art, insbesondere Decken- und Wandverkleidungen (SHAB Nr. 125 vom 30. 5. 1984, S. 1968). Zweigniederlassung der «EMG Aktiengesellschaft», mit Hauptsitz in Vaduz (FL). Statuten am 18. 6. 1984, 3. 7. 1985 und 28. 8. 1986 geändert. Neue Firma der Gesellschaft: EMK Aktiengesellschaft. Demzufolge neue Firma der Zweigniederlassung: EMK Aktiengesellschaft, Vaduz, Zweigniederlassung Meilen. Neumschreibung des Zwecks: Montage und Vertrieb von sowie Handel mit Bauelementen aller Art, insbesondere Decken- und Wandverkleidungen mit wärme- und kälteisolierenden, feuerhemmenden akustischen, optischen und dekorativen Eigenschaften, und anderen Bauartikeln, wie Beleuchtungskörper und dergleichen; kann Liegenschaften kaufen und verkaufen, parzellieren, austauschen, pachten und verpachten, mieten und vermieten, verwalten, Grunddienstbarkeiten sowie Gebäulichkeiten aller Art errichten und verwalten sowie sich an bestehenden oder zu gründenden Unternehmen aller Art beteiligen; kann im weiteren Lizenzen und Patente und andere Schutzrechte erwerben, übernehmen, verwalten, vergeben und verwerten. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, zerlegt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500; es ist voll liberriert.

7. Oktober 1986  
**Genossenschaft PTZ, Putzteam, Zürich**, in Zürich 4, Aufbau und Unterhalt eines Putz- und Handwerkerateliers (SHAB Nr. 62 vom 16. 3. 1982, S. 821). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 21. 11. 1984 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Genossenschaft PTZ, Putzteam, Zürich**, in Liquidation durchgeführt. Liquidatoren sind Josef Zimmermann, Präsident, Christian Egger und Hans Ulrich Geiger, weitere Mitglieder der Verwaltung; diese führen ihre Einzelunterschrift nicht mehr als Mitglieder der Verwaltung, sondern nun als Liquidatoren.

7. Oktober 1986  
**Gemeinnützige Baugenossenschaft Selbsthilfe Zürich**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 168 vom 23. 7. 1985, S. 2826). Statuten am 27. 4. 1963 und am 18. 4. 1975 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Ferner ist zu berichtigen, dass Anteilscheine zu Fr. 100, Fr. 500 oder Fr. 1000 bestehen.

7. Oktober 1986  
**Interwand AG (Interwand SA) (Interwand Ltd)**, bisher in Hünenberg (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1986, S. 364). Statuten, ursprünglich vom 11. 3. 1980, letztmals am 8. 3. 1985 geändert, am 10. 9. 1986 erneut geändert. Neuer Sitz: Uitikon. Adresse: Birmsendorferstrasse 32. Zweck: Import, Export, Vermittlung und Vertrieb, Produktion sowie Montage von Trennwänden, Trennwandschranken, Verkleidungen für Heizkörper und Indikationsgeräte, Ausführung von Innenausbau und Inneneinrichtungen für Bauten aller Art; kann sich an beliebigen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Cornelis Westdijk, niederländischer Staatsangehöriger, in Lochem (NL), Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Walter Müller, von Winterthur, in Wollerau, und Otto Senn, von Winznau, in Freienbach; diese mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1986  
**APR Kashanian AG**, in Zürich 9, Tätigkeit als Agent oder Kommissionär für Teppiche. Artikel für Inneneinrichtungen und Wertgegenstände usw. (SHAB Nr. 146 vom 27. 6. 1986, S. 2505). Parviz Kashanian ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen; der Genannte, nun in Zollikon, ist neu Direktor mit Einzelunterschrift. Ernst Kuhn ist nun einziges Mitglied des VR; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

7. Oktober 1986  
**Prinz von Hohenzollern AG**, in Zürich 7, Finanzgeschäfte im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1984, S. 3485). Neue Adresse: Stampfenbachstrasse 48, Zürich 6, c/o BSZ Business Service AG, Zürich.















## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommation - Diffida

Es wird vermisst:

1 Stück Anteilschein Nr. 1694 der Ersparnisgesellschaft Küttigen, 5024 Küttigen, à Fr. 500.-, mit Dividendencoupons Nr. 69 und folgende.

Der unbekannte Inhaber dieses Anteilscheines wird aufgefordert, diesen innert 6 Monaten, d. h. bis 20. April 1987, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wurde. (1602<sup>3</sup>)

5000 Aarau, den 15. Oktober 1986

Bezirksgericht Aarau

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Namenschuldbrief für Fr. 4600.-; ausgestellt am 17. April 1950, lautend auf den Schuldner Alfred Fröhlich, geb. 1899, gestorben 28. Februar 1985, von Wasterkingen und Hochfelden, wohnhaft gewesen in Wasterkingen, haltend auf den Grundstücken

Kat. Nr. 1113 (bzw. nun Kat. Nr. 1493); Wohnhaus Assek. Nr. 29 mit 5,26 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten im Oberhof; Kat. Nr. 311; 18,84 a Wiese in der Niederwies, Grundbuch Wasterkingen Bl. 745/6,

im Eigentum von Alice Meyer, geb. 1937, von Rüdlingen und Männedorf.

Der unbekannte Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist vom 18. März 1986 an beim Bezirksgericht Bülach zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wurde. (414<sup>1</sup>)

8180 Bülach, den 12. März 1986

Bezirksgericht Bülach  
Die Gerichtsssekretärin:  
lic. iur. Brunner

Die Schuldbriefe vom 16. März 1957 von Fr. 30 000.-, Beleg II/7243, im 2. Rang und vom 20. November 1959 von Fr. 20 000.-, Beleg II/8181, im 3. Rang, beide lastend auf Bowil GBBl.-Nr. 472 der Erbengemeinschaft des Alfred Neuenschwander sel., von Bowil, werden vermisst.

Allfällige Inhaber dieser Schuldbriefe werden hiermit aufgefordert, die Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (1603<sup>3</sup>)

3082 Schlosstwil, den 13. Oktober 1986

Der Gerichtspräsident II:  
H. R. Burri

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

a. Inhaberschuldbrief für Fr. 20 000.-, dat. 22. Juli 1931, 2. Pfandstelle, Grundprot. Wied. Bd. 59/321,

b. Inhaberschuldbrief für Fr. 18 000.-, dat. 5. Februar 1937, 3. Pfandstelle, Grundprot. Wied. Bd. 65/552,

beide lastend auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 4147 (Blatt 625, Plan 13), an der Gertrudstrasse 83, in Zürich 3, Grundbuchamt Wiedikon-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (289<sup>1</sup>)

8004 Zürich, den 16. Januar 1986

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 6000.-, lautend auf den urspr. Schuldner und Pfandigentümer August Zeller, geb. 1894, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 730 (GBBl. 969, Plan 25), an der Eierbrechtstrasse 46, in Hirslanden-Zürich 7, Grundprot. Hirslanden, Bd. 17, pg. 460, Pfandtitelverzeichnis Nr. 169, Grundbuchamt Hottingen-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (290<sup>1</sup>)

8004 Zürich, den 20. Januar 1986

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus du titre suivant:

obligation de caisse Banque Procrédit S.A., agence de La Chaux-de-Fonds, no 12-25694 de fr. 10 000.-, taux 5%, date d'émission 6 juin 1984, date d'échéance 6 juin 1989, d'avoir à la produire dans le délai de six mois dès la première publication au greffe du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1571<sup>2</sup>)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 7 octobre 1986

Le président du Tribunal II:  
Claude Bourquin

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel somme le détenteur inconnu du carnet d'épargne no L. 312.915.10 de la Banque cantonale neuchâteloise et présentant un solde de fr. 9066.90 de produire ce titre au greffe du Tribunal de Neuchâtel dans un délai de 6 mois à compter dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1601<sup>3</sup>)

2000 Neuchâtel, le 13 octobre 1986

Le président du Tribunal:  
J.-A. Guy

Le juge-instructeur II du district d'Hérens, à la requête de Me Raphaël Mariethoz, agissant pour la Société SI San Roberto SA, de siège social à Ayent, par son administrateur unique Me Guy Praplan, somme le ou les détenteurs des 50 actions au porteur, de fr. 1000.- chacune, de la société précitée, de les produire au greffe du Tribunal d'Hérens-Conthey, Palais de justice, à Sion, dans un délai expirant le 21 avril 1987, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1604<sup>3</sup>)

1952 Sion, le 14 octobre 1986

Le juge-instructeur II:  
P. Theytaz

Il pretore di Mendrisio-sud, in relazione all'istanza 23 settembre 1986; in applicazione degli art. 981 e rel. CO; 2 lett. b cifra 5 LAC; diffida

lo sconosciuto detentore del libretto di deposito al portatore n. Q4-942.704.0 emesso in data 3 novembre 1972 dalla Società di Banca Svizzera, Chiasso, con un saldo attuale di fr. 48 384.90, andato smarrito, di volerlo produrre a questa pretura, entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria dell'ammortamento. (1599<sup>3</sup>)

6850 Mendrisio, il 10 ottobre 1986

Il pretore:  
Avv. Enrico Pusterla

Il pretore della giurisdizione di Mendrisio-sud, diffida

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecare al portatore di fr. 20 000.-, iscritta il 21 dicembre 1962 (doc. giustificativo n. 1915), gravante in 1° grado la part. n. 961 RFD Balerna, di proprietà della comunione ereditaria: Luciano Crivelli, 1920, Angioletto-Carmelo Crivelli, 1921, Giuseppe Scotti, 1924, e Marta Roncoroni nata Scotti, 1950, titolo andato smarrito, a produrlo a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria dell'ammortamento. (1600<sup>3</sup>)

6850 Mendrisio, il 13 ottobre 1986

Il pretore:  
Avv. Enrico Pusterla

### Kraftloserklärungen Annulations - Annulamenti

Par ordonnance du 13 octobre 1985, le président du Tribunal civil du district de Boudry a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire au porteur d'un capital de fr. 31 000.-, du 4 août 1955, inscrite sous no 291, grevant en 2e rang avec profit des cases libres l'art. 2853 du cadastre de Corcelles-Cormondrèche, propriété de Mme Rose-Marie Küttel, née Häni. (1606)

2017 Boudry, le 13 octobre 1986

Le président du Tribunal:  
François Buschini

Par jugement du 9 octobre 1986 et en vertu des art. 870 CCS, 981 ss CO, 2 Li CCS, le président II du Tribunal de Delémont a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire de fr. 50 000.-, taux 8%, inscrite le 13 novembre 1980 PJ no 5133, «B», au profit et contre Jeannine Bibler, commerçante, Soule, grevant en 4e rang l'immeuble fit 131 du ban de Soule, «Au Cras». (1592)

2800 Delémont, le 9 octobre 1986

Le président II du Tribunal:  
Pierre Lachat

Le président du Tribunal du district de Neuchâtel a, par ordonnance du 13 octobre 1986, prononcé l'annulation du titre suivant: cédule hypothécaire au porteur de fr. 40 000.-, 1er rang, inscrite le 22 janvier 1952 sous no 23 et grevant l'art. 6575 du cadastre de Neuchâtel. (1605)

2000 Neuchâtel, le 13 octobre 1986

Le président du Tribunal:  
J.-A. Guy

### Widerruf - Révocation - Rivocazione

Das Bezirksgericht Aarau hat mit Beschluss vom 15. Oktober 1986 folgendes Aufrufverfahren als gegenstandslos von der Kontrolle abgeschrieben, da der untenstehende Schuldbrief wieder gefunden wurde:

Fr. 11 000.- Inhaberschuldbrief vom 26. März 1957, Maximalzinsfuss 6%, haltend im 2. Rang auf GB Buchs Nr. 1578, Kat. Plan 2, Parzelle Nr. 1769, lautend auf die Erbengemeinschaft der Hüsey-Werthmüller Elsa, geb. 1913, Davids Witwe, von Safenwil, in Kölliken wohnhaft gewesen, als Schuldnerin und Pfandgeberin. (1595)

5000 Aarau, den 15. Oktober 1986

Bezirksgericht Aarau

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Seiba AG in Liq., Balsthal

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft ist in Anwendung von Art. 88bis in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRGV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt worden.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Handelsregisteramt Balsthal, Postfach, 4710 Balsthal, anzumelden. (A 2647<sup>3</sup>)

4710 Balsthal, den 13. Oktober 1986

Handelsregisteramt Balsthal

### Kickers AG in Liquidation, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. September 1986 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30-Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin der Gesellschaft, der Experta Treuhand AG, Enggasse 11, 4010 Basel, anzumelden. (A 2588<sup>3</sup>)

4010 Basel, den 9. Oktober 1986

Die Liquidatorin:  
Experta Treuhand AG

### Architekturbüro Vogt AG in Liq., Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Oktober 1986 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und andere Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form an den Liquidator, Herrn Werner Vogt, Enggasse 65, 4052 Basel, einzureichen. (A 2656<sup>3</sup>)

4052 Basel, den 17. Oktober 1986

Der Liquidator:  
Werner Vogt

### Young Boys Finanz AG in Liq., Bern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. März 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator W. Pfändler, Treuhandbüro, Postfach 2061, 3001 Bern, anzumelden. (A 2630<sup>3</sup>)

3001 Bern, den 14. Oktober 1986

Der Liquidator

### Société Suisse pour l'Industrie Horlogère Management Services SA, Biel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Société Suisse pour l'Industrie Horlogère Management Services SA vom 8. Oktober 1986 hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 1 000 000.- auf Fr. 50 000.- herabzusetzen durch Rückzahlung und Vernichtung von 9500 Aktien mit einem Nominalwert von Fr. 950 000.-

Aus dem besonderen Revisionsbericht der Schweizerischen Treuhandgesellschaft, Basel, vom 22. September 1986, geht hervor, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Gemäss Art. 733 OR wird hiermit den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie innert zwei Monaten von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Notar Marc F. Suter, Zentralstrasse 47, 2502 Biel, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 2572<sup>1</sup>)

2500 Biel, den 8. Oktober 1986

Der Verwaltungsrat

**Klemmer Investment AG in Liquidation, Cham**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. August 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche gegen die Gesellschaft innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung, an gerechnet, schriftlich einzureichen beim Liquidator, Dr. H. Raschein, Rechtsanwalt, Postfach 433, Arcas 22, 7000 Chur. (A 2633<sup>3</sup>)

7000 Chur, den 17. Oktober 1986

Der Liquidator

**Borsena Immobilien AG, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Oktober 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Gesellschaft, c/o Dr. Paul Stadlin, Gartenstrasse 2, 6300 Zug, anzumelden. (A 2634<sup>3</sup>)

6300 Zug, den 15. Oktober 1986

Der Liquidator

**Merit Corporation AG in Liquidation, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Oktober 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form dem Liquidator Dr. Hans J. Rohrer, Limmatquai 3, 8001 Zürich, anzumelden. (A 2648<sup>3</sup>)

8001 Zürich, den 14. Oktober 1986

Der Liquidator

**Walter Hug AG in Liquidation, Lenggenwil**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. November 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen von der dritten Publikation dieses Aufrufes an gerechnet, ihre Ansprüche schriftlich und begründet beim Liquidator anzumelden. (A 2633<sup>3</sup>)

9501 Lenggenwil, den 7. Oktober 1986

Walter Hug AG;  
Walter Hug**Forinsa SA, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Oktober 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Gesellschaft, c/o Dr. Paul Stadlin, Gartenstrasse 2, 6300 Zug, anzumelden. (A 2635<sup>3</sup>)

6300 Zug, den 15. Oktober 1986

Der Liquidator

**Moda Cobra AG, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. September 1986 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin Frau Johanna Dündar-Weber, Im Lindenhof 9, 8307 Effretikon, anzumelden. (A 2640<sup>3</sup>)

8000 Zürich, den 14. Oktober 1986

Die Liquidatorin:  
Johanna Dündar-Weber**Otto Mäder AG, Oberburg**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Otto Mäder AG, mit Sitz in Oberburg, vom 13. Oktober 1986, hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 500 000.- auf Fr. 100 000.-, unter Entkräftung der bisherigen Aktien und Rückzahlung von Fr. 800.- pro Aktie zu nominal Fr. 1000.-, herabzusetzen.

Den Gläubigern der Otto Mäder AG, Oberburg, wird im Sinne von Art. 733 und 734 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen an den Verwaltungsrat der Gesellschaft, Krauchthalstrasse 19, 3414 Oberburg, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 2646<sup>3</sup>)

3414 Oberburg, den 13. Oktober 1986

Der Verwaltungsrat der  
Otto Mäder AG, Oberburg;  
M. Winzenried, Präsident**Placamor Holding AG, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Oktober 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Gesellschaft, c/o Dr. Paul Stadlin, Gartenstrasse 2, 6300 Zug, anzumelden. (A 2636<sup>3</sup>)

6300 Zug, den 15. Oktober 1986

Der Liquidator

**RR Handels- & Finanz-AG, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. September 1986 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator Dr. Werner Wichser, Rechtsanwaltschaft, Tödisstrasse 15, 8002 Zürich, anzumelden. (A 2640<sup>3</sup>)

8002 Zürich, den 15. Oktober 1986

Der Liquidator

**A Diagonales SA in Liquidation, Steinhausen**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. September 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, beim Liquidator der Gesellschaft, Rudolf Schaller, c/o Finoreco AG, Blickensdorferstrasse 2, 6312 Steinhausen, anzumelden. (A 2655<sup>3</sup>)

6312 Steinhausen, den 10. Oktober 1986

Der Liquidator:  
Rudolf Schaller**Invest Glar Holding AG, Glarus**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Juni 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich, mit Begründung, beim Liquidator, Herrn Dr. Peter N. Duft, Bleicherweg 45, 8002 Zürich, anzumelden. (A 2654<sup>3</sup>)

8002 Zürich, den 10. Oktober 1986

Der Liquidator

**Financor S.A., Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 8 septembre 1986, a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis à M. Bernard Zihlmann, p. a. Fiduciaire Privés S.A., rue Vautier 37-39, 1227 Carouge. (A 2632<sup>3</sup>)

1227 Carouge, le 17 octobre 1986

Le liquidateur

**Trefina AG Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. September 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes dem Liquidator der Gesellschaft, Alex Blöchliger, Florastrasse 5, 6314 Unterägeri, zu melden. (A 2650<sup>3</sup>)

6314 Unterägeri, den 14. Oktober 1986

Der Liquidator

**Belliga AG in Liquidation, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Zufolge der am 14. Oktober 1986 beschlossenen Auflösung obiger Gesellschaft erlässt die Liquidatorin den in Art. 742 Abs. 2 OR vorgesehenen Schuldenruf.

Demzufolge sind allfällige Gläubigeransprüche binnen einem Monat bei der Liquidatorin, Frau Frieda Marquart, Geranienstrasse 12, 8008 Zürich, anzumelden. (A 2645<sup>3</sup>)

8008 Zürich, den 14. Oktober 1986

Die Liquidatorin:  
Frieda Marquart**Société Coopérative de Consommation de Chézard-St-Martin, Chézard-St-Martin**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO

Première publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 29 août 1986, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai de 10 jours dès la troisième publication de cet avis en mains des liquidateurs, par M. Jean-Jacques Aeschlimann, la Quarette 8, 2054 Chézard. (A 2628<sup>3</sup>)

2054 Chézard-St-Martin, le 13 octobre 1986

Les liquidateurs

**Straba Handels-AG in Liquidation, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Oktober 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Liquidator der Gesellschaft, Heinz Bösch, Oberseck 19, Walchwil, anzumelden. (A 2643<sup>3</sup>)

6300 Zug, den 3. Oktober 1986

Der Liquidator

**Colatina Immobilien AG, Zürich**

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Erste Veröffentlichung

Aktiven und Passiven der Colatina Immobilien AG, Zürich, sind nach Massgabe von Art. 748 OR rückwirkend per 1. Januar 1986 auf die Jacobs Suchard Management & Consulting AG, Zürich, übergegangen. Infolge Fusion ist die Colatina Immobilien AG aufgelöst. Die Schulden der aufgelösten Gesellschaft werden bei Fälligkeit von der Jacobs Suchard Management & Consulting AG beglichen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen gegen die Colatina Immobilien AG innert einer Frist von 30 Tagen seit der dritten Publikation bei der Jacobs Suchard Management & Consulting AG, Klausstrasse 4-6, 8008 Zürich, anzumelden. (A 2644<sup>3</sup>)

8008 Zürich, den 14. Oktober 1986

Jacobs Suchard  
Management & Consulting AG**Argus Traductions S.A. en liquidation, Saint-Maurice**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 1er octobre 1986 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de la liquidatrice, Carol Annen, p. a. Deltrust S.A., 1171 Féchy. (A 2573<sup>1</sup>)

1171 Féchy, le 1er octobre 1986

La liquidatrice

**Bass S.A. en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 9 octobre 1986 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 novembre 1986, au siège de la société, à Fribourg, Grand'Rue 56, en l'étude de Mes Lenz, Schluep, Briner et de Coulon, avocats.

(A 2641<sup>3</sup>)

1204 Genève, le 9 octobre 1986

Les liquidateurs

**Pecamo-Port Engineers Constructors and Managers Ltd, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 9 octobre 1986, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société en liquidation, siège à Genève, boulevard des Philosophes 15, c/o Patry, Junet, Simon et Le Fort, à l'attention de Me Jean Patry, liquidateur.

(A 2629<sup>3</sup>)

1205 Genève, le 13 octobre 1986

Le liquidateur

**Pilar Pharma S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 13 octobre 1986 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, M. Victor Gallandat, chez Pilar Corporation S.A., rue Albert-Gos 2, 1206 Genève, jusqu'au 30 novembre 1986, sous peine de forclusion.

(A 2653<sup>3</sup>)

1206 Genève, le 13 octobre 1986

Le liquidateur

**Pilman S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 13 octobre 1986 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, M. Victor Gallandat, chez Pilar Corporation S.A., rue Albert-Gos 2, 1206 Genève, jusqu'au 30 novembre 1986, sous peine de forclusion.

(A 2652<sup>3</sup>)

1206 Genève, le 13 octobre 1986

Le liquidateur

**Pilme S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 13 octobre 1986 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, M. Victor Gallandat, chez Pilar Corporation S.A., rue Albert-Gos 2, 1206 Genève, jusqu'au 30 novembre 1986, sous peine de forclusion.

(A 2651<sup>3</sup>)

1206 Genève, le 13 octobre 1986

Le liquidateur

**Decoplast SA, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 8 octobre 1986 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, c/o Fiduciaire Nouvelle SA, rue du Marché 16, 1204 Genève.

(A 2631<sup>3</sup>)

1204 Genève, le 17 octobre 1986

Le liquidateur

**Kamenak S.A. en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 23 septembre 1986, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur M. Edoardo Pugliese, p.a. Fiduciaire Lamberlet Société Anonyme Fidal, place St-François 11, 1003 Lausanne.

(A 2587<sup>3</sup>)

1003 Lausanne, le 9 octobre 1986

Le liquidateur

**Balea Société Immobilière, Mollens**

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Première publication

En assemblée générale extraordinaire du 13 octobre 1986, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 200 000.- à fr. 80 000.- par le remboursement de 120 actions au porteur de fr. 1000.- chacune et versement de fr. 120 000.- sur le compte créanciers-actionnaires.

Les créanciers de la société sont avisés que, dans les deux mois qui suivront la troisième publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis. Les productions doivent se faire à l'adresse suivante: Me Marc Perruchoud, notaire, avenue du Midi 24, 1950 Sion.

(A 2649<sup>3</sup>)

1950 Sion, le 14 octobre 1986

Balea Société Immobilière  
p. o. Marc Perruchoud, notaire

**Danova S.A., Vallorbe**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Dans son assemblée extraordinaire du 11 septembre 1986, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Cette décision a été publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce du 6 octobre 1986.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de M. Gérard Jalliet, liquidateur, 1337 Vallorbe, rue de l'Ancienne-Poste 24.

(A 2627<sup>3</sup>)

1337 Vallorbe, le 10 octobre 1986

Les liquidateurs

**Hanbau «B» AG, in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 10 ottobre 1986 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al recapito della società in liquidazione: c/o Avv. Giancarlo Bordini, via P. Lucchini 4, 6901 Lugano.

(A 2639<sup>3</sup>)

6901 Lugano, il 13 ottobre 1986

Hanbau «B» AG, in liquidazione,  
Lugano

**Immobiliare Mechengin «B» SA in liquidazione, Melide**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 19 settembre 1986 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate alla liquidatrice, Fiduciaria Dr. Lips SA, corso Elvezia 22, 6901 Lugano.

(A 2642<sup>3</sup>)

6901 Lugano, il 13 ottobre 1986

La liquidatrice:  
Fiduciaria Dr. Lips SA

**Antritt der Verlassenschaft**

Die Verlassenschaft des Reize Peter Werner, 1940, von Welschenrohr, wohnhaft gewesen in Baden, gestorben am 26. Januar 1984, ist - von der überlebenden Ehefrau Marie-Louise Reize-Brunner, 1943, in Baden, unter öffentlichem Inventar angetreten worden und - vom Sohn Christian Luca Reize, 1970, in 5400 Baden, ausgeschlagen worden.

(A 2625)

5400 Baden, den 14. Oktober 1986

Bezirksgericht Baden

**Antritt der Verlassenschaft**

Die Verlassenschaft des Renold Johann, 1902, von und in Baden wohnhaft gewesen, gestorben am 23. Dezember 1984, ist von den gesetzlichen Erben:

- Schmidli Gabriela Sibylle, 1963, Turgi
- Schmidli Reto Marc, 1967, Baden, von der Vormundschaftsbehörde Baden
- Renold Hansruedi, 1938, Baden
- Wietlisbach-Renold Verena, 1943, Gebenstorf
- Renold-Müller Frieda, 1910 Baden

unter den Folgen des öffentlichen Inventars angetreten worden.

(A 2626)

5400 Baden, den 14. Oktober 1986

Bezirksgericht Baden

**Auflegung des öffentlichen Inventars**

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am 27. Juli 1986 verstorbenen Max Werner Karpf, geb. 1930, von Zürich und Bellikon AG, Architekt, wohnhaft gewesen Rossacher 8, 8126 Zumikon, liegt den Beteiligten beim Notariat Künsnacht, Kohlreinstrasse 10, 8700 Künsnacht, bis zum 18. November 1986 zur Einsicht auf.

(A 2624)

8700 Künsnacht, den 13. Oktober 1986

Notariat Künsnacht:  
H. Stoll, Notar-Stellvertreter

**Öffentlicher Erberuf**

(Art. 555 ZGB)

Die blutsverwandten Erben des am 28. Dezember 1985 verstorbenen Fuchs Johann Josef, geb. am 25. August 1900, des Josef Johann, von Malters LU, ledig, wohnhaft gewesen in 4600 Olten, Dornacherstrasse 1, sind unbekannt.

Es ergeht an alle erbberechtigten Personen, die auf die Erbschaft des Verstorbenen Anspruch erheben wollen, die Aufforderung, sich bis zum 16. Oktober 1987 bei der Amtschreiberei Olten-Gösgen, in 4600 Olten, Amthausquai 23, schriftlich anzumelden. Der Anmeldung sind die zivilstandsamtlichen Ausweise beizulegen.

(A 2623)

4600 Olten, den 16. Oktober 1986

Amtschreiberei Olten-Gösgen

**Aufforderung gemäss Art. 711 Abs. 4 OR, Art. 86 und Art. 88bis HRGv**

Die Gonap Travel AG, in Zug, ist zuzet ohne Verwaltung und Vertretung und ohne Domizil am statutarischen Sitz. Sie wird hiermit gemäss Art. 711 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88bis HRGv aufgefordert, den gesetzmässigen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Vertretung und Domizil wieder herzustellen und bis zum 24. November 1986 zur Eintragung im Handelsregister anzumelden, widrigenfalls die Gesellschaft von Amtes wegen als aufgelöst erklärt wird.

(A 2620)

6300 Zug, den 13. Oktober 1986

Handelsregisteramt Zug

**Aufforderung gemäss Art. 89 HRGv**

Die nachstehend aufgeführte Gesellschaft verfügt gemäss den Erhebungen des Betriebsamtes über keine Aktiven mehr. Es ist daher vorgesehen, diese Firma in sinngemässer Anwendung von Art. 89 HRGv im Handelsregister zu löschen. Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrages ist bis 24. November 1986 beim Handelsregisteramt Zug geltend zu machen.

Baufix Generalunternehmung AG, in Hünenberg.

(A 2621)

6300 Zug, den 13. Oktober 1986

Handelsregisteramt Zug

**Sommation au sens de l'art. 89 ORC**

Toute personne qui prétendrait avoir intérêt au maintien de l'inscription des sociétés anonymes

Camaflex SA, en liquidation  
Neutrax Trading & Investments SA, en liquidation  
Interimage Communications SA, en liquidation  
Harperts Services SA, en liquidation  
Publitourisme SA, en liquidation  
Circap SA, en liquidation

est invitée par la présente publication à faire valoir ses motifs par écrit à l'Office soussigné dans les trente jours. A défaut, les sociétés seront radiées d'office.

(A 2619)

1211 Genève 3, le 17 octobre 1986

Office cantonal du registre du commerce  
case postale 716, 1211 Genève 3  
Le préposé: Eric Portier

**Sommation selon art. 89 ORC**

Les créanciers et actionnaires de la société anonyme JPJ Trustee Service S.A., achat, vente, construction et gestion de tous immeubles en Suisse et à l'étranger, ainsi qu'exercice de tous mandats, à Morges, ainsi que tous tiers intéressés, sont sommés d'invoquer, dans les trente jours dès la présente publication, leur intérêt au maintien de la société précitée en s'adressant par écrit au registre du commerce de Morges.

Cette inscription sera sinon radiée d'office en application de l'art. 89 ORC.

(A 2622)

1110 Morges, le 13 octobre 1986

Registre du commerce de Morges  
case postale 79, 1110 Morges

**348135.** Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1986.  
 Disposable Soft Goods Limited, Watson Centre, 17th floor, Yip Shing Street, Kwai Chung (New Territories, Hongkong). - Fabrikation und Handel.  
 Papierwaren, nämlich Wegwerfwindeln, Windelunterlagen, Tischtücher, Servietten, Gesichts-, Taschen- und Handtücher.  
 (Int. Kl. 16)

**PET PET**

**348136.** Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1986.  
 American Cyanamid Company, One Cyanamid Plaza, Wayne (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.  
 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege, diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; alle vorgenannten Waren Vitamine enthaltend.  
 (Int. Kl. 5)

**LEDERLE VITATAB**

**348137.** Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1986.  
 Hasbro Canada, Inc., 2350 De La Province, Longueuil (Quebec, Kanada). - Fabrikation und Handel.

Spiele.  
 (Int. Kl. 28)

**SCRUPULES**

**348138.** Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1986.  
 Hasbro Canada, Inc., 2350 De La Province, Longueuil (Quebec, Kanada). - Fabrikation und Handel.

Spiele.  
 (Int. Kl. 28)

**QUESTION DE SCRUPULES**

**348139.** Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1986.  
 Hasbro Canada, Inc., 2350 De La Province, Longueuil (Quebec, Kanada). - Fabrikation und Handel.

Spiele.  
 (Int. Kl. 28)

**SKRUPEL**

**348140.** Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1986.  
 Hasbro Canada, Inc., 2350 De La Province, Longueuil (Quebec, Kanada). - Fabrikation und Handel.

Spiele.  
 (Int. Kl. 28)

**JA, NEIN, KOMMT DARAUF AN SKRUPEL?**

**348130.** Hinterlegungsdatum: 17. September 1985.  
 Aramis Inc., 767 Fifth Avenue, New York (New York, USA). - Handel.  
 Bekleidungsstücke, Schuwaren, Kopfbedeckungen, alle vorgenannten Waren italienischer Herkunft.  
 (Int. Kl. 25)

**TUSCANY BY ARAMIS**

**348131.** Date de dépôt: 20 septembre 1985.  
 Moulins de Granges S.A., 1523 Granges-près-Marnand. - Fabrikation et commerce. - Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 213377. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 septembre 1985.

Aliments fourragers à base de produits de culture biologique, en particulier granulés à usage du bétail, des porcs et de la volaille; produits vétérinaires; produits à base de céréales de culture biologique pour la fabrication de farines panifiables.  
 (Cl. int. 5, 30, 31)

**BIOMILL**

**348132.** Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1986.  
 Fratelli Tricca AG, 7749 Campascio. - Fabrikation und Handel.

Wein (Chianti-Classico).  
 (Int. Kl. 33)

**RISERVA LA MADONNINA**

**348133.** Hinterlegungsdatum: 13. November 1985.  
 Oy With, Schaanman Ab, Yrjökatu 13, Helsinki (Finnland). - Fabrikation und Handel.

Yachten und Boote; Reistaschen, Einkaufstaschen, Handtaschen; Bekleidungsstücke, Schuwaren, Kopfbedeckungen.

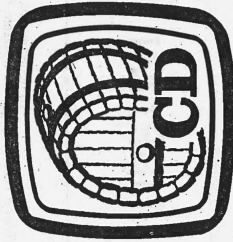
**NAUTOR'S SWAN**

**348134.** Date de dépôt: 22 novembre 1985.  
 Tannoy Limited, 10, Newhall Street, Birmingham (Grande-Bretagne). - Fabrikation et commerce. - Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 214285. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 novembre 1985.

Appareils acoustiques, à savoir haut-parleurs, dispositifs d'haut-parleurs, matériaux acoustiques, réseaux de communication, réseaux de transmission, condensateurs, inducteurs, filtres, unités d'alimentation, fiches, prises de courant, douilles, amplificateurs, résistances variables et tubes électroniques.  
 (Cl. int. 9, 11)

**TANNOY**

**348126.** Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1986.  
 EG Burgdorf Aktiengesellschaft, Kirchbergstrasse 107, 3400 Burgdorf. - Handel.  
 Wein.  
 (Int. Kl. 33)



**348127.** Date de dépôt: 24 juillet 1985.  
 Zivago C.C.C. ApS, Amagervej 19, Copenhagen (Danemark). - Fabrikation et commerce.

Tous vêtements.  
 (Cl. int. 25)

**ZIVAGO BROS.**

**348128.** Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1985.  
 Prioritätsanspruch: Grossbritannien, 11. Januar 1985 und 24. Mai 1985.  
 The Gillette Company, Prudential Tower Building, Boston (Massachusetts, USA). - Fabrikation und Handel.

Elektronische und elektrische Apparate und Instrumente zur Aufzeichnung, Übertragung, Wiedergabe, Verarbeitung, Speicherung, Analyse, Steuerung, Aufbewahrung und Wiederherstellung von Ton, Bild und Daten; Computer, Computerprogramme enthaltende Datenträger, nämlich Lochbänder, Lochstreifen und Lochkarten; Magnetbänder, Magnetplatten, Magnetplatten und Disketten sowie Behälter für die vorgenannten Waren; Druckschriften, Bücher, Kataloge, Handbücher; Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate); Schreibwaren, Büroartikel; Möbel; Fussbänke; Korbe, Kästen, Schränke, Vitrinen, Kisten, Behälter, Gestelle, Schachteln, Rahmen, Regale, Tablette, Ständer, Elemente für Lagergestelle sowie Teile von den vorgenannten Waren.  
 (Int. Kl. 9, 16, 20)

**MISCO**

**348129.** Hinterlegungsdatum: 17. September 1985.  
 Aramis Inc., 767 Fifth Avenue, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettenfermungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnpfutzmittel.  
 (Int. Kl. 3)

**NUTRIPLEX**

**Marken - Marques - Marchi**  
**Bundessamt für geistiges Eigentum**  
**Office fédéral de la propriété intellectuelle**  
**Ufficio federale della proprietà intellettuale**

**Eintragungen - Enregistrements**

**348123.** Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1986.  
 Pyramid Schmuckkettenfabrikation Jürgen Herzfeld KG, Benzenbergskamp 24, Müllheim a. d. Ruhr (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen und Double.  
 (Int. Kl. 14)

**PJH**

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 8387.

**348124.** Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1986.  
 Marjolijn Fruthof, Eduard Steiner-Strasse 11, 8400 Winterthur. - Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen.  
 (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 4531.

**348125.** Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1986.  
 Franklin Mint GmbH, Alte Landstrasse 21, Ottobrunn (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Ziergegenstände und Schmuckwaren aus Edelmetallen.  
 (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 8388.

**348156.** Hinterlegungsdatum: 25. März 1986.  
AllianceWall Corporation, 4888 South Old Peachtree Road, Norcross (Georgia, USA). - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 216167 von Kaiser Aluminium & Chemical Corporation, Oakland, USA. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Januar 1986 an.

Mit einem Porzellanemailüberzug versehene Paneele und Bauplatten aus Metall.  
(Int. Kl. 6)

## MIRACOIL

**348157.** Hinterlegungsdatum: 25. März 1986.  
AllianceWall Corporation, 4888 South Old Peachtree Road, Norcross (Georgia, USA). - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 216168 von GII Corporation, Reading, USA. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Januar 1986 an.

Mit einem Porzellanemailüberzug versehene Paneele und Bauplatten aus Metall.  
(Int. Kl. 6)

## MIRAWAL

**348158.** Hinterlegungsdatum: 18. August 1986.  
Arcade, Inc., 1815 East Main Street, Chattanooga (Tennessee, USA). - Fabrikation und Handel.

Duftende Einlagen für Broschüren und Geschäftsanworten zur Werbung für verschiedene persönliche Wohlgüter und Parfums.  
(Int. Kl. 3, 16)

## ADD-A-SCENT BY ARCADE

**348159.** Hinterlegungsdatum: 4. April 1986.  
Haleko AG, Küssnacht ZH, Florastrasse 17, 8700 Küssnacht ZH. - Fabrikation und Handel.

Isotonische Getränke, nämlich Aufbagetränke, bestehend aus Fruchtsubstanzen, Vitaminen, Mineralstoffen und Zucker.  
(Int. Kl. 32)

## ISOLIGHT

**348160.** Date de dépôt: 9 avril 1986.  
Elhmodex, 5, Rue Keppler, Paris 16 (France). - Fabrication et commerce.  
Shampooing.  
(Cl. int. 3)

## ETHNOBEACH

**348151.** Hinterlegungsdatum: 5. März 1986.  
Hero Conserven Lenzburg, 5600 Lenzburg. - Fabrikation und Handel.

Diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Geléés); Konfitüren; Eier, Milch und Molkeprodukte; Speiseöle und -fette; Konserven; Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka; Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehl und Getreidepräparate, Brot; Biskuits, Kuchen, feine Back- und Konditorwaren, Speiseeis; Honig; Melasse; Sirup; Hefe; Backpulver; Salz; Senf; Pfeffer; Essig; Saucen; Gewürze; Eis.  
(Int. Kl. 5, 29, 30)

## CASTELLO

**348152.** Date de dépôt: 12 mars 1986.  
Christian Rapp, 82, avenue des Communés-Réunies, 1212 Grand-Lancy, - Commerce.

Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué, joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.  
(Cl. int. 14)

## LIBERTY

**348153.** Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1986.  
Mario Cortesi, Neuenburgstrasse 140, 2505 Biel. - Fabrikation und Handel.

Zeitschrift.  
(Int. Kl. 16)

## HIGHLIGHTS

**348154.** Hinterlegungsdatum: 14. März 1986.  
Raychem Corporation, 300 Constitution Drive, Menlo Park (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche Apparate; elektrische Apparate für die Schwachstromtechnik, nämlich für die Fernübermittlung, für die Hochfrequenztechnik und die Regelungstechnik, Datenverarbeitungsgeräte (Computer); elektronische Apparate und Instrumente für die Speicherung, Verarbeitung, Bearbeitung und das Hervorholen von Daten; Geräte zur Verwendung mit Computern, nämlich Tastaturen, Disketten- und Plattenlaufwerke, Datenanzeigeneinheiten, Drucker; elektronische Apparate und Instrumente für die Umwandlung digitaler Werte in grafische Informationen; Computerprogramme enthaltende Datenträger aller Art; Magnetkarten, Magnetplatten, Magnetbänder, Magneldrähte und integrierte Schaltungen; Teile aller vorerwähnten Waren.  
(Int. Kl. 9)

## TRACECALC

**348155.** Hinterlegungsdatum: 25. März 1986.  
Papierfabrik Perlen (Fabrique de Papier Perlen) (Perlen Paper Mill), 6035 Perlen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 217737. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. März 1986 an.

Papiere, Kartons, Kunsstoff- und Metallfolien sowie Kombinationen daraus, beschichtet mit Kunststoffen für Verpackungen und technische Einsatzzwecke.  
(Int. Kl. 6, 16)

## PERLA

**348146.** Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1986.  
Imperial Chemical Industries PLC, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W.1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Fungizide, Herbizide, Insektizide, Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren.  
(Int. Kl. 5)

## PINCER

**348147.** Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1986.  
Imperial Chemical Industries PLC, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W.1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Fungizide, Herbizide, Insektizide, Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren.  
(Int. Kl. 5)

## PLANET

**348148.** Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1986.  
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 10. Januar 1986.  
Fabromont AG, 3185 Schmittlen FR. - Fabrikation.

Bettwaren, insbesondere Bettzeuge, Matratzen, Kopfkissen, Schlafsäcke und Füllungen hierfür; Polsterfüllstoffe, Füllmaterialien für Betten und Bettzeug, insbesondere verarbeitete Wolle, natürliche und synthetische Fasern, Fäden und Garne; Textilwaren, nämlich Bettwäsche, Bettdecken, Unterdecken, Bettlaken, Bettüberzüge, sowie Füllungen hierfür; Bekleidungsstücke, Kleiderenlagen, Bettunterlagen für Kinder, sowie Füllungen hierfür; Plüsch- und Kuscheltiere, sowie Füllungen hierfür.  
(Int. Kl. 20, 23, 24, 25, 28)

## SCHLAFKUGEL

**348149.** Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1986.  
BIOkosma AG, Kappelerstrasse 55, 9642 Ebnat-Kappel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 216439. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Februar 1986 an.

Kosmetische Produkte, nämlich Sonnenschutzmittel.  
(Int. Kl. 3)

## TIBETAN

**348150.** Hinterlegungsdatum: 4. März 1986.  
Personal Spa, via Vittorio Veneto 85, Abbiate Grasso (Varese, Italien). - Fabrikation und Handel.

Automobilzubehör; nämlich Lenkräder, Schalthebelknöpfe, Spoiler, Abenteuerelemente, Sitzüberzüge, Teppiche.  
(Int. Kl. 12, 27)

## NARDI

**348141.** Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1986.  
Hasbro Canada, Inc., 2350 De La Province, Longueuil (Quebec, Kanada). - Fabrikation und Handel.

Spiele.  
(Int. Kl. 28)

## SCRUPOLI

**348142.** Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1986.  
Hasbro Canada, Inc., 2350 De La Province, Longueuil (Quebec, Kanada). - Fabrikation und Handel.

Spiele.  
(Int. Kl. 28)

## UNA QUESTIONE DI SCRUPOLI

**348143.** Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1986.  
Imperial Chemical Industries PLC, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W.1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Chirurgische und ärztliche Apparate und Instrumente, Pumpen für medizinische Zwecke.  
(Int. Kl. 10)

## DIPRIFUSOR

**348144.** Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1986.  
Imperial Chemical Industries PLC, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W.1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Fungizide, Herbizide, Insektizide, Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren.  
(Int. Kl. 5)

## GRANIT

**348145.** Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1986.  
Imperial Chemical Industries PLC, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W.1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Fungizide, Herbizide, Insektizide, Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren.  
(Int. Kl. 5)

## HAYDAY

**348161.**  
Ethnodex, 5, Rue Keppeler, Paris 16 (France). - Fabrication et commerce.  
Date de dépôt: 9 avril 1986.  
Préparations cosmétiques et préparations pharmaceutiques pour les soins de la peau.  
(Cl. int. 3, 5)

## ETHNODERM

**348162.**  
Sajpassa, 17A, rue de la Croix d'Or, 1204 Genève. - Commerce.  
Date de dépôt: 9 avril 1986.  
Appareils et instruments électriques pour le bureau, le ménage et l'automobile; appareils et instruments optiques; machines à calculer; articles de bureau; jouets; horloges; et autres instruments chronométriques; appareils photographiques; cinématographiques.  
(Cl. int. 7, 9, 11, 12, 14, 16, 28)

## KADORAMA

**348163.**  
IDC-Chemie AG, Schwerzstrasse 24, 8807 Frelenbach. - Fabrication et Handel.  
Hinterlegungsdatum: 11. April 1986.  
Steinwoll- und Glaswollfasern zur Isolation und Brandabschottung.  
(Int. Kl. 17, 19)

## FIBROJET

**348164.**  
Priorityanspruch: USA, 21. Oktober 1985.  
Brintec Corporation, 1600 West Main Street, Willimantic (Connecticut, USA). - Fabrication und Handel.  
Hinterlegungsdatum: 16. April 1986.

Elektrische und elektronische Drähte und Kabel; gedruckte Schaltungen; elektrische und elektronische Zwischenverbindungsleiter, einschliesslich Stecker und Kupplungsteile; elektronische Telefoninstallationen und -ausrüstungen.  
(Int. Kl. 9)

## BRINTEC

**348165.**  
Fitlitzola y Cia., S. de R. L., Oso 40, 40, y 50, pisos, Mexiko D.F. (Mexiko). - Fabrication und Handel.  
Hinterlegungsdatum: 17. April 1986.  
Bekleidungsstücke.  
(Int. Kl. 25)

## SCAPPINO

**348166.**  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel. - Fabrication und Handel.  
Hinterlegungsdatum: 22. April 1986.  
Pharmazeutische Präparate.  
(Int. Kl. 5)

## DORCOL

**348167.**  
Medicus Intercon International, Inc., 909 Third Avenue, New York (New York, USA). - Fabrication und Handel.  
Hinterlegungsdatum: 25. April 1986.

Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien für Haushalts- und persönliche Zwecke; Druckerzeugnisse; Buchbindartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff; Spielkarten; Drucklettern; Drucksätze.  
(Int. Kl. 16)

## MEDIMPACT

**348168.**  
Caullin da Amazonia S/A. - CADAM, Monte Dourado, Almeirim (Para, Brésil). - Fabrication et commerce.  
Date de dépôt: 28 avril 1986.

Minerais de provenance brésilienne.  
(Cl. int. 6)

## AMAZON 88

**348169.**  
Southern Dental Industries Limited, 5 Brunston Street, Bayswater (Victoria, Australie). - Fabrication et commerce.  
Date de dépôt: 30 avril 1986.

Matières pour plomber les dents; matières composites de restauration dentaire; alliages pour amalgames, y compris alliages pour amalgames en vrac, sous forme de tablettes et sous forme encapsulée; cire dentaire.  
(Cl. int. 5)

## LOJIC

**348170.**  
AGA Aktiebolag, Lidingsö (Schweden). - Fabrication und Handel.  
Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1986.  
Brenner und Düsen, wie Schleifdüsen, für Gas-Schneid- und Gas-Schweissausrüstung.  
(Int. Kl. 7, 9, 11)

## PROPEX

**348171.**  
Carlo Bernasconi AG, Riedbachstrasse 51, 3027 Bern. - Fabrication und Handel.  
Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1986.  
Gebrochene Steinmehle, -sande und -körnungen aus Kalkstein, Zuschlag- und Füllstoffe.  
(Int. Kl. 19)

## CALCOGRAN

**348172.**  
Carlo Bernasconi AG, Riedbachstrasse 51, 3027 Bern. - Fabrication und Handel.  
Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1986.

Gebrochene Steinmehle, -sande und -körnungen, Zuschlag- und Füllstoffe; alle vorgenannten Erzeugnisse aus dem Jura stammend.  
(Int. Kl. 19)

## JURACAL

**348173.**  
Carlo Bernasconi AG, Riedbachstrasse 51, 3027 Bern. - Fabrication und Handel.  
Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1986.

Gebrochene Steinmehle, -sande und -körnungen, Zuschlag- und Füllstoffe; alle vorgenannten Erzeugnisse aus dem Jura stammend.  
(Int. Kl. 19)

## JURAFILL

**348174.**  
Carlo Bernasconi AG, Riedbachstrasse 51, 3027 Bern. - Fabrication und Handel.  
Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1986.

Gebrochene Steinmehle, -sande und -körnungen, Zuschlag- und Füllstoffe; alle vorgenannten Erzeugnisse aus dem Jura stammend.  
(Int. Kl. 19)

## JURAGRAN

**348175.**  
Carlo Bernasconi AG, Riedbachstrasse 51, 3027 Bern. - Fabrication und Handel.  
Hinterlegungsdatum: 21. August 1986.

Innen- und Aussenputzmaterial für Bauten, schweizerischer Herkunft.  
(Int. Kl. 19)

## CARLO JURAMIX

**348176.**  
Carlo Bernasconi AG, Riedbachstrasse 51, 3027 Bern. - Fabrication und Handel.  
Hinterlegungsdatum: 21. August 1986.

Gebrochene Steinmehle, -sande und -körnungen, Zuschlag- und Füllstoffe; alle vorgenannten Erzeugnisse aus dem Jura stammend.  
(Int. Kl. 19)

## CARLO JURASTAR

**348177.**  
Carlo Bernasconi AG, Riedbachstrasse 51, 3027 Bern. - Fabrication und Handel.  
Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1986.

Gebrochene Steinmehle, -sande und -körnungen aus Marmor, Zuschlag- und Füllstoffe.  
(Int. Kl. 19)

## MARMOGRAN

**348178.**  
Société des Produits Nestlé S.A., 1890 Vevey. - Fabrication et commerce.  
Appareils de cuisson, fours.  
(Cl. int. 11)  
Date de dépôt: 16 mai 1986.

## FOODWAVE

**348179.**  
RTL-Productions, 177 Route de Luxembourg, Bertrange (Luxembourg). - Fabrication et commerce.  
Date de dépôt: 21 mai 1986.

Bandes magnétiques, films cinématographiques, supports d'informations contenant des programmes d'ordinateurs notamment destinés à la création d'images de synthèse de télévision. Papier, imprimés, journaux et périodiques, livres, photographies, cartes.  
(Cl. int. 9, 16)

## CERISE

**348180.**  
Bless Presswerk AG, Industrie Rothaus, 8635 Dülmen. - Fabrication.  
Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1986.

Aluminiumprofile zur Verwendung als Gartenweg.  
(Int. Kl. 6)

## ALPHA-BEET

**348181.**  
Intervet International B.V., Wim de Korverstraat 35, Boxmeer (Niederlande). - Fabrication und Handel.  
Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1986.

Arzneimittel und pharmazeutische Präparate für den veterinär-medizinischen Bereich.  
(Int. Kl. 5)

## INTERVET



## ELDERS (U.K.) PLC

London, England

mit nachrangiger Solidarbürgschaft der  
**ELDERS IXL LIMITED**  
 Adelaide, Australien

### 2 1/2% nachrangige Wandelanleihe 1986-1998 von SFr. 200 000 000

- ELDERS IXL LIMITED ist die grösste australische Gesellschaft, gemessen am Umsatz (SFr. 7,4 Milliarden).
- Australiens dominierender Bierbrauer mit einem Marktanteil von 48% (Foster's, Carlton, Crown).
- Wichtigste Agrargesellschaft und Exporteur von Agrarprodukten in Australien und Neuseeland.
- Stark international diversifiziert mit über 500 Geschäftsstellen in 23 Ländern.
- Beteiligung an BHP Ltd. (18%) und Erwerb der Courage-Gruppe, Englands sechstgrösster Bierbrauer.

#### Wichtigste Anleihebedingungen:

Zinssatz:	2 1/2% p. a. Jahrescoupons per 5. November
Emissionspreis:	100% + 0,3% eidg. Umsatzabgabe
Zeichnungsschluss:	22. Oktober 1986, mittags
Liberierung:	5. November 1986
Laufzeit:	max. 12 Jahre
Rückzahlung:	am 5. November 1998. Ab 5. Dezember 1986 zu 106% jährlich 1% degressiv, falls Aktienkurs 130% des Wandelpreises ist. Nach dem 5. November 1993 ohne Grundangabe zu pari.

Put Option für den Investor: Rückforderbar per 5. November 1993 zu 120%.

Wandlung:	in Stammaktien der ELDERS IXL LIMITED jederzeit vom 6. November 1986 bis spätestens 27. Oktober 1998 zu A \$ 6,00 pro Aktie und einem festen Wechselkurs von SFr. 1,0417 = A \$ 1,00.
Kotierung:	Die Kotierung der Anleihe wird an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern beantragt.
Valoren-Nummer:	361.633
Steuern:	Zinsen, Kapital sowie allfällige Prämie sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher gegenwärtiger oder zukünftiger englischer oder australischer Steuern oder Abgaben.
Verkaufsbeschränkungen:	Grossbritannien, Australien, USA

Ein Prospektauszug wird am 17. Oktober 1986 in deutscher Sprache in der «Neuen Zürcher Zeitung» und in der «Basler Zeitung» sowie in französischer Sprache im «Journal de Genève» veröffentlicht. Im weiteren halten die nachstehenden Banken ab 17. Oktober 1986 einen ausführlichen Prospekt bereit.

Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank	Bank Leu AG	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie	Privatbank & Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers
Bank Hofmann AG	Schweizerische Kantonalbanken	Bank Cantrade AG
Algemene Bank Nederland (Schweiz)	Banca del Gottardo	Bank of Tokyo (Schweiz) AG
Bankers Trust AG	Citicorp Investment Bank (Switzerland)	Dai-ichi Kangyo Bank (Schweiz) AG
Dresdner Bank (Schweiz) AG	HandelsBank N.W.	Lloyds Bank Plc
	Wirtschafts- und Privatbank	

## GKM Habitat SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont invités à se réunir en

### assemblée générale extraordinaire

le vendredi 31 octobre 1986, à 9 h., dans les locaux de l'étude de Me Michel Lambelet, avenue Henri-Dunant 8, 1205 Genève.

Ordre du jour:

1. Modification du conseil d'administration.
2. Election d'un nouvel organe de contrôle.
3. Divers.

Pour le conseil d'administration  
 Le secrétaire: J. P. Kunz

## Inserez dans la FOSC!

## Zürcher Kantonalbank

### 4 1/2% Anleihe Zürcher Kantonalbank Serie 51, 1986-98

(Valoren-Nummer 26369)

#### Umtausch der Obligationen

Wegen eines Fehlers in der optischen Lesezeile sind die Titel der oben erwähnten Anleihe neu gedruckt worden.

Gegen Einreichung der bisherigen Obligationen mit Jahrescoupons per 25. März 1987 und folgende können

ab 17. Oktober 1986

bei der Zürcher Kantonalbank, Zürich, neue Titel spesenfrei bezogen werden.

Ab 18. November 1986 werden an der Börse von Zürich nur noch umgetauschte neue Obligationen als gute Lieferung gelten.

Zürich, den 16. Oktober 1986

Zürcher Kantonalbank

## Stadt Oslo, Norwegen

### 4 3/4% Anleihe 1979-91 von sFr. 100 000 000

(Valoren-Nummer 598 644)

Für die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 19. Oktober 1986 fällig gewordene Tilgungsrate von sFr. 14 000 000.- nom. wurden die notwendigen Obligationen am Markt zurückgekauft.

Nach dem 19. Oktober 1986 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 72 000 000.- im Umlauf.

Zürich, im Oktober 1986

Im Auftrag:  
 HandelsBank N.W.

## Norges Kommunalbank, Oslo

avec cautionnement solidaire du Royaume de Norvège

### Emprunt 4 3/4% 1979-1991 fr.s. 100 000 000

(Numéro de valeur 598 351)

#### Amortissement 1986

Conformément à la clause 3 des conditions des obligations, l'emprunteur a été en mesure de racheter des obligations sur le marché pour un montant nominal de fr.s. 4 445 000.-. Dès lors, le montant nominal des obligations encore en circulation s'élève à fr.s. 70 555 000.-.

Genève, le 14 octobre 1986

Par ordre:  
 Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

## Adia SA, Chésereux

Assemblée générale des actionnaires

Les actionnaires d'Adia SA sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire annuelle

le mardi 28 octobre 1986, à 15 h., à Lausanne, Palais de Beaulieu, salle 340, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Rapport de gestion de l'exercice 1985/1986.
2. Rapport financier de l'exercice 1985/1986.
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. Décision sur:
  - a. rapport de gestion et comptes de l'exercice;
  - b. décharge au conseil d'administration;
  - c. répartition du bénéfice net.
5. Modifications des statuts: selon rapport du conseil d'administration.
6. Autorisation donnée au conseil d'administration d'émettre des bons de participation.
7. Inscription au registre du commerce.
8. Elections statutaires:
  - a. du conseil d'administration;
  - b. de l'organe de contrôle.
9. Divers et propositions individuelles.

Les détenteurs d'actions au porteur peuvent retirer leur carte d'admission jusqu'au 23 octobre 1986, chez Adia International SA, à Lausanne, place Chauderon 4, ou auprès des banques suivantes:

Crédit Suisse  
 Union de Banques Suisses  
 Société de Banque Suisse  
 Banque Cantonale Vaudoise  
 Groupement des Banquiers Privés Genevois

contre présentation des actions ou autre justificatif en leur possession.

Les détenteurs d'actions nominatives sont convoqués par lettre individuelle.

Le rapport annuel contenant le rapport de gestion, le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de l'organe de contrôle et la proposition d'emploi du bénéfice net, ainsi que la convocation et le projet de modification des statuts sont à disposition des actionnaires aux adresses ci-dessus.

Les points 5, 6 et 7 de l'ordre du jour ne peuvent être valablement traités que si l'assemblée réunit deux tiers au moins des actions. Pour le cas où ce quorum ne serait pas atteint le 28 octobre 1986, les actionnaires sont d'ores et déjà convoqués à une

### assemblée générale extraordinaire

le vendredi 7 novembre 1986, à 15 h., au Palais de Beaulieu, à Lausanne, salle 340, pour traiter les points 5, 6 et 7 de l'ordre du jour ci-dessus.

Le conseil d'administration d'Adia SA:  
 G. Muller, président

SKA-Kommerz-Service  plus®



**Damit Sie als Unternehmer  
Gratwanderungen in der Natur  
erleben – statt anderswo:**

## Der dipl. Kommerz-Berater SKA.

Als Unternehmer setzen Sie sich einer ständigen Doppelbelastung aus: Sie sind Spezialist auf Ihrem Fachgebiet und Geschäftsleiter zugleich. Auf Kosten der Freizeit? Der Kundenbetreuung? Der Weiterbildung? Der Zukunft? Oftmals leider ja.

Mit dem dipl. Kommerz-Berater SKA finden Sie bei der Schweizerischen Kreditanstalt jetzt einen Partner, der Sie nicht nur in Finanzierungsfragen umfassend beraten kann, sondern auch betriebswirtschaftliche und unternehmenspolitische Entscheide mit Ihnen bespricht. Zum Beispiel Personalfragen, Vorsorge, Nachfolgeregelung.

Als moderner Unternehmer sollten Sie Extrembelastungen dort einbauen, wo Sie sie sportlich meistern können. Der SKA-Kommerz-Service plus hilft Ihnen bei einer Neuorientierung.



**SKA-Kommerz-Service plus. Besonders gross für Klein- und Mittelbetriebe.**

## Usines métallurgiques de Vallorbe Vallorbe

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le samedi 1er novembre 1986, à 15 h. 30, au siège de la société à Vallorbe.  
(La feuille de présence sera établie à partir de 15 h.)

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1985/1986.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Discussion et votations sur les conclusions des rapports présentés.
4. Nominations statutaires.
5. Propositions individuelles.
6. Adoption du procès-verbal.

Le bilan et le compte de pertes et profits, ainsi que le rapport des contrôleurs, seront à disposition des actionnaires dès le 20 octobre 1986 au siège social.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'au 31 octobre 1986, à 16 h., contre présentation des actions:

au siège social,  
à la Banque Cantonale Vaudoise et ses agences,  
à l'Union de Banques Suisses et ses agences.

Vallorbe, le 17 octobre 1986

Le conseil d'administration

## South Company Socosa

Société anonyme pour l'étude d'aménagement touristique

Convocation

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 13 novembre 1986, à 16 h., c/o M. André Gaillard, chemin Jules Cougnard 15, Grange Canal, Genève.

Ordre du jour:

1. Contrôle des présences.
2. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée.
3. Présentation des comptes.
4. Rapport de gestion.
5. Rapport du contrôleur aux comptes.
6. Approbation des comptes et décharge aux organes de la société.
7. Nominations statutaires.
8. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de vérification des comptes sont à la disposition des actionnaires au siège de la société, rue de Rive 4, Genève.

Le conseil d'administration

**Verlangen Sie vom  
Schweizerischen  
Handelsamtsblatt  
die unentgeltliche  
Zusendung einer  
Probenummer  
der Monatsschrift  
«Die Volkswirtschaft»**

Infolge Systemwechsel zu verkaufen  
33 Disk NCR 956 5 MB  
25 Disk Modell 6531 13,5 MB  
1 Drucker NCR, Class-Nr. 6440,  
Modell-Nr. 0302.  
Druckerkapazität 70 L/M  
1 Bildschirmterminal Modell H 1520  
1 Matrixdrucker «DEC LA 120»  
K. Rüttschi AG, Pumpenbau,  
5200 Brugg, Tel. 056 41 04 55  
(Hrn. Oppliger verlangen).

**Canon Copy-Baby Kopierer**  
Bei uns kaufen Sie am günstigsten  
PC-25, PC-24, PC-22, mit Garantie.  
Verlangen Sie Unterlagen.  
IT Intertrade AG, 6301 Zug  
Telefon 042 21 56 80

## Les Grands Hôtels de Leysin SA

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 30 octobre 1986, à 17 h., à l'Hôtel Mirabeau, avenue de la Gare 31, Lausanne.  
(Bureau ouvert dès 16 h. 30.)

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 24 octobre 1985.
2. Comptes de l'exercice 1985/1986 et rapport de gestion du conseil d'administration.
3. Rapport de l'organe de contrôle relatif à l'exercice 1985/1986.
4. Votations sur les conclusions de ces rapports.
5. Elections statutaires.
6. Divers et propositions individuelles.

Le bilan et le compte de profits et pertes 1985/1986, le rapport des vérificateurs des comptes et le rapport du conseil d'administration sont à la disposition des actionnaires à la Banque Galland & Cie SA, à Lausanne, où l'on peut en prendre connaissance dès le 20 octobre 1986.

Les cartes d'admission doivent être retirées à la Banque Galland & Cie SA, à Lausanne, jusqu'au 29 octobre 1986, à 16 h.

Le conseil d'administration

P.S. Pour l'exercice 1985/1986, seule la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne et ses succursales paieront, sur présentation du talon (=coupon no 21), le dividende qui échoit le 3 novembre 1986 (sous réserve de l'acceptation par l'assemblée générale des actionnaires) et feront «simultanément» l'échange de la feuille de coupons.

**Demandez à l'administration de la Feuille officielle  
suisse du commerce un exemplaire-spécimen gra-  
tuit de la revue mensuelle «La Vie économique».**

## Villea SA, Lugano

Convocazione degli azionisti

Gli azionisti sono convocati

### all'assemblea generale ordinaria

che sarà tenuta alla sede sociale di Lugano, piazza Dante 8, il giorno di mercoledì 26 novembre 1986, alle ore 11, per la discussione delle seguenti

Trattande:

1. Relazione dell'amministratore.
2. Relazione del revisore.
3. Approvazione dei conti e scarico all'amministratore.
4. Eventuali.

Gli azionisti dovranno legittimarsi con la presentazione delle azioni o di certificato di deposito rilasciato da una banca.

L'amministratore

## Sofigen SA, Chiasso

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per martedì 28 ottobre 1986, alle ore 14, presso la sede in via Volta 16, Chiasso, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione dell'amministratore unico e presentazione del bilancio e conto perdite e profitti al 31 dicembre 1985.
2. Rapporto del revisore per l'esercizio 1985.
3. Approvazione del bilancio e del conto perdite e profitti e scarico agli organi della società.
4. Nomine statutarie.
5. Varie, eventuali.

Il bilancio, il conto perdite e profitti, nonché il rapporto del revisore saranno a disposizione dei Signori azionisti alla sede della società a partire dal 14 ottobre 1986.

Sofigen SA, Chiasso



**Unternehmensberatung in Personalfragen**

kaufmännisches Personal, Sekretärinnen, Fachpersonal für Banken, Versicherungen, EDV, Aussendienstpersonal, Kaderselektion.

Ruth E. Hofmann  
LINK Personalberatung, Fernweg 2  
8001 Zürich, Telefon 01/211 21 93



Die gute Verbindung heisst LINK

Mitglied des Verbandes der Personalberatungsunternehmen des Scherz

**Telefon-An- & Abrufbeantworter**  
mit u. a. Aufsprache von Datum und Uhrzeit

Bezugsquellennachweis:

**TELION**

Albisriederstr. 232  
8047 Zürich  
Tel. 01/493 15 15  
Über 100 Stützpunkte in der ganzen Schweiz!

**ZETTLER**  
TAB 5 MODULSYSTEM

- Wir empfehlen uns für:
- Unternehmensberatung
  - Anlagenberatung
  - Finanzberatung
  - Sanierung / Schuldenregulierung
  - Inkasso / Allgemeine Treuhandarbeiten

**Finanz-Treuhand Scherz AG**  
Thunstrasse 87, 3006 Bern  
Telefon 031 44 37 77/78/79

**EBEL Treuhand AG**

Treuhand Revisionen  
Buchhaltungen Steuerberatungen  
Immobilien-Treuhand  
Weltweiter Wirtschaftsauskunfts- und Inkassodienst

**Der Inkasso-Spezialist-in Ihrer nächsten Nähe!**

St.Gallen Basel Chur Heerbrugg  
Solothurn Weinfelden Winterthur Zürich

**rhyner**

Planen Terminieren Registrieren

8500 Frauenfeld, Tel. 054 221520

**WIRBEL-Industrie-Staub/Wassersauger**  
**PULIMAT-Kehmaschinen**  
**COMAC-Bodenreinigungsautomaten**

Fordern Sie unverbindlich Prospektmaterial an!

**MAIEX AG**

Generalimporteur:  
MAIEX AG  
Maschinen-Import und -Export  
9500 Wil  
Tel. (073) 2352 83/23 323 Telex 883372

**Inkasso-Probleme?**

Wir ziehen Ihre Guthaben kostengünstig ein. Fordern Sie unverbindlich unsere Unterlagen an - Sie werden erstaunt sein!

**K/ KREDITANSTALT**

Aulestrasse 56 - FL - 9490 Vaduz - Tel. 075 - 292 62

**Spezialisten empfehlen sich**

Abwesend?

Autom.-Telefon-Anrufbeantworter **NOVITON** antworten für Sie!

Modelle ab Fr. **498.-**

Spezialprospekte u. Vorkauf: im Fachgeschäft **NOVITON AG** 8056 Zürich oder direkt durch 01/517247

**Flury AG Kunsthandlung**

Zentralstr. 12/Unionsgasse 9  
2501 Biel, Tel. 032/22 45 05

- Einrahmungen
- Alte Graphiken
- Moderne Graphiken
- Künstlerfarben
- Reproduktionen
- Ölbilder
- Postkarten

**Les spécialistes se recommandent**

**gutag Büromöbel**

Für Qualität, Funktion und Form

Ausstellungsraum und Verkauf  
CH - 4614 Hägendorf/SO  
Tel: 062 46 23 33 / 46 23 34

**Die Energiefresser KALK & ROST**

In Heizkesseln, Bödem, Wärmetauschern und Kondensatoren herrschen oft Zustände wie in der Steinzeitalter-Öl-Lampe!

- unendliche Energieersparnis
- erhebliche Leistungssteigerung
- Wartungskosten und Störungen bis zum Totalausfall

Wir reinigen Ihre Geräte und Anlagen mit gepörrten actual-Produkten der Schilling-Chemie - bevor es zu spät ist!

**Sparen Sie Kosten und Energie!**  
Rufen Sie uns an! Wir beraten Sie.

Generalmontage der Schilling-Chemie  
**otto Wyss**  
Chem.-Entsorgung, Entrostung, Wasseraufbereitung  
St.-Georgen-Strasse 88 - 8400 Winterthur  
Telefon 052/22 02 78 - Telex 72 415

**Inkassoprobleme?**

Wenden Sie sich an den Spezialisten:

**G+M** Götti + Meier, Inhaber Alfred Götti  
Walchestr. 21, 8035 Zürich  
Tel. 01 - 362 94 04, Telex 53848

**TRANS-ROUTE**

Genève 022 33 08 40 Crissler-Lausanne 021 34 71 11

Ihr täglicher Speditionspartner im Verkehr Deutschschweiz-Westschweiz

Chaque jour, la solution pour vos transports Suisse romande-Suisse allemande et Tessin

**INFO-CHECK**

**Rebema Suter AG, 8045 Zürich**  
Uetlibergstrasse 350, Tel. 01 462 66 36

- NCR PC 8 AT
- NCR Tower
- Dialog 2000-Software: FIBU mit FW Debitoren/Auftragsbearbeitung Lager/Faktura-VEVA/Kreditoren/Lohn Gemeindebuchhaltung NRM
- Gebühren/Werke
- VSEI Branchenlösung
- Heime/Schule

Absender: \_\_\_\_\_

TRANSPORTS - VOYAGES

**RITSCHARD**

GENÈVE: Siège social 022/43 76 00  
Cointrin - Fret aérien 022/98 77 00

«Les Spécialistes du Service Personnalisé»

Succursales:  
LAUSANNE: 021/25 04 26  
CHAVORNAY: 024/51 18 54  
BALE: 061/52 21 86  
ZÜRICH: 01/241 41 03

Wir interessieren uns für eine Teilnahme an dieser Seite:

Firma/Name: \_\_\_\_\_

Strasse/Nr.: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Telefon-Nr.: \_\_\_\_\_

Bitte senden Sie diesen Coupon an:  
Publicitas, z.H. Herrn D. Voegeli, 3001 Bern